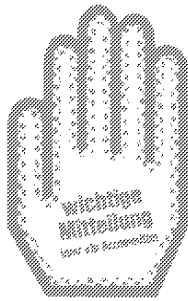


Pharma



**Fax**

An Zeughaus-Apotheke

Fax

Von Dr. Friederike von Heusinger

Datum 30.12.2004

Seiten inkl. Deckblatt 2

**ALTANA Pharma  
Deutschland GmbH**

Moltkestr. 4  
78467 Konstanz  
Postfach 10 01 52  
78401 Konstanz

### **Trapanal® Chargen Rückruf/Verfügbarkeit**

Sehr geehrte Frau Apothekerin, sehr geehrter Herr Apotheker,  
sehr geehrte Frau Doktor, sehr geehrter Herr Doktor,

**außer den Ihnen bereits bekannten zurückgerufenen Chargen**

**Trapanal® 2,5 g – Charge 241246 - Rückruf !**  
**Trapanal® 2,5 g – Charge 241236 - Rückruf !**

können wir heute die Mitteilung machen, dass alle anderen Trapanal® 0,5 g Chargen und Trapanal® 2,5 g Chargen zum Gebrauch freigegeben werden können.

**Bitte stellen Sie auf jeden Fall sicher, dass die beiden o.g. gesperrten Chargen nicht zur Verwendung kommen und an uns zurückgesandt werden.**

Eingehende Untersuchungen der uns berichteten Überfüllung haben ergeben, dass es sich hierbei nicht um einen systematischen, chargenübergreifenden Fehler handelt, sondern um einen Einzelfall, der nach den gewonnenen Erkenntnissen auf menschliches Versagen zurückzuführen ist.

Bitte entschuldigen Sie, dass diese Untersuchung doch einen erheblichen Zeitrahmen erfordert hat. Wir bitten hierfür jedoch um Ihr Verständnis, da wir für hunderttausende von Vials die entsprechenden Wäge- und Kontrollvorgänge nachvollziehen mussten, um Ihnen heute einen abschließenden Bescheid übermitteln zu können.

Sollten Sie trotz der jetzt erfolgten Freigaben kurzfristig neue Trapanal®-Ware benötigen, sind wir ebenfalls in der Lage, diese schnellstmöglich auszuliefern. Bitte wenden Sie sich in diesem Fall an unsere Bestellannahme unter der Telefonnummer 0800/295-1111, die Ihnen heute bis 20.00 Uhr und ab Montag, 03.01.2005, ab 7.30 Uhr zur Verfügung steht.

## Fax

30.12.2004

Seite 2

Sollten Sie weitere Fragen haben, stehen wir Ihnen unter den folgenden Hotline-Nummern jederzeit zur Verfügung:

Hotline:

Vergiftungs-Informationen-Zentrale, Freiburg:  
Tel.: 0761/1924-0

Firmen-Hotline:

Customer Service:  
Tel.: 0800/295-1111

Dr. Dr. Kassel, Stufenplanbeauftragter:  
Tel.: 0171/5520355

Dr. Voelk, stellv. Stufenplanbeauftragter:  
Tel.: 0151/15126884

Dr. von Heusinger, Vertriebsleiterin nach AMG:  
Tel.: 0163/3393600

**Wir bitten Sie, weitere von Ihnen belieferte Apotheken sowie alle belieferten anästhesiologischen Abteilungen, Intensivstationen und Rettungsleitstellen entsprechend zu informieren.**

Wir bedauern die Ihnen entstandenen Unannehmlichkeiten nochmals sehr und bedanken uns vielmals für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen  
ALTANA Pharma Deutschland GmbH



i.V. Dr. Dr. Gerd Kassel  
Stufenplanbeauftragter



i.V. Dr. Friederike von Heusinger  
Vertriebsleiterin nach AMG